

PETERSON PARENT PERIODICAL

JANUARY 22, 2021

BEFORE YOU CLOSE THIS NEWSLETTER

- Review the reopening Q&A.
- If your child is returning to Peterson in February, please familiarize yourself with how to access the health screener.

ANTES DE CERRAR

- Revise el documento de Preguntas y respuestas acerca de la reapertura.
- Si su hijo regresará a Peterson en febrero, practique como acceder el chequero medico que tiene que completar cada mañana.

IMPORTANT DATES

- **Wednesday, January 27**
7-8pm Parent Teacher Association (PTA) Meeting
- **Friday, January 29**
12-12:30pm & 5-5:30pm Peterson Parent Support Group
- **Monday, February 1**
Hybrid K-8 Students Return
- **Thursday, February 4**
Last Day of Quarter 2
- **Friday, February 5**
No School - School Improvement Day

FECHAS IMPORTANTES

- **Miércoles 27 de enero**
7-8pm Reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA)
- **Viernes 29 de enero**
12-12:30pm y 5-5:30pm Grupo de apoyo a los padres de Peterson
- **Lunes 1 de febrero**
Regresan los estudiantes de K-8 híbridos
- **Jueves 4 de febrero**
Último día del segundo trimestre
- **Viernes 5 de febrero**
No hay clases - Día de mejoramiento escolar

Dear Peterson Families,

Thank you for your patience and grace as we continue to plan for reopening. This parent periodical contains key information related to reopening. Please review carefully. Any questions can be directed to your child's homeroom teacher or to Mr. Lichtenberg at calichtenber@cps.edu.

Gracias por su paciencia y gracia mientras continuamos planificando la reapertura. Esta publicación del boletín para padres contiene información clave relacionada con la reapertura. Por favor, revíselo con atención. Cualquiera pregunta puede ser dirigida al maestro de aula de su hijo o al Sr. Lichtenberg a calichtenber@cps.edu.

Reopening Q&A

Thank you to the families who joined us this today for the Reopening Parent Information Session. Please [review this document](#) which contains important information regarding reopening.

Gracias a las familias que se unieron a nosotros hoy para la Sesión informativa de reapertura para padres. Revise [este documento](#) que contiene información importante sobre la reapertura.

Schedules/Rosters

Peterson will start sharing students' schedules this afternoon to parent emails. We will have all schedules shared by Tuesday, January 26, 2021. Please contact your child's teacher if you have not received your child's schedule by Tuesday.

Peterson comenzará a compartir los horarios de los estudiantes esta tarde con los correos electrónicos de los padres. Tendremos todos los horarios compartidos antes del martes 26 de enero de 2021. Por favor, comuníquese con el maestro de su hijo si no ha recibido el horario de su hijo antes del martes.

Bell Schedule for the Week of January 25

This coming week, January 25, 2021, through January 29, 2021, Peterson Elementary School will be running a special bell schedule. The first half of the day will be comprised of synchronous learning or live instruction. All synchronous/live instruction will end at 1:45pm. Your child will be engaged in asynchronous (self-directed) learning from 1:45pm to 3:45pm. **Please note that teachers will not be available to support asynchronous learning during this week as they will be participating in professional learning opportunities.** For more details, please reach out to your child's teacher. The schedule can [be found here](#).

La semana que viene, del 25 de enero de 2021 al 29 de enero de 2021, la Escuela Primaria Peterson tendrá un horario de timbre especial. La primera mitad del día estará compuesta de aprendizaje sincrónico o instrucción en vivo. Toda instrucción sincrónica /

en vivo finalizará a la 1:45 pm. Su hijo participará en el aprendizaje asincrónico (autodirigido) de 1:45pm a 3:45pm. **Tenga en cuenta que los maestros no estarán disponibles para apoyar el aprendizaje asincrónico durante esta semana, ya que participarán en oportunidades de aprendizaje profesional.** Para obtener más detalles, comuníquese con el maestro de su hijo. El horario se puede [encontrar aquí](#).

Hybrid Students: Daily Health Screener

Parents/guardians must complete a health screener for each of their children before each school day. Health screeners are available starting at 4:30am at cps.edu/healthscreener. To fill out this screener, you will need your child's CPS student ID number or their CPS email, and their birthday. Please ensure the health screener is completed before your child arrives at school. **Arriving without a completed screener will delay the implementation of safety protocols for all community members.**

STOP!

Did you complete your daily health screener?

Go to cps.edu/healthscreener to fill it out.

All students, staff, and visitors must pass the daily health screener before entering school.

IF YOU HAVE ANY OF THESE SYMPTOMS:

- * Fever or chills
- * Cough
- * Shortness of breath or difficulty breathing
- * Fatigue
- * Muscle or body aches
- * Headache
- * New loss of taste or smell
- * Sore throat
- * Congestion or runny nose
- * Nausea or vomiting
- * Diarrhea

The district will facilitate/assist with referral of any student or staff member who is symptomatic or a close contact of someone who tested positive to a free COVID-19 test.



Padres/tutores deben completar un examen de salud para cada uno de sus hijos antes de cada día escolar. Las evaluaciones de salud están disponibles a partir de las 4:30am en cps.edu/healthscreener. Para completar este examen, necesitará el número de identificación de CPS de su hijo o su correo electrónico de CPS y su fecha de nacimiento. Por favor asegúrese de completar el chequeo médico antes de que su hijo llegue a la escuela. **Llegar sin un chequeo completo retrasará la implementación de los protocolos de seguridad para todos los miembros de la comunidad.**

Parent Teacher Association (PTA) Meeting

The Peterson Parent Teacher Association (PTA) will be meeting virtually on Wednesday, January 27, 2021 at 7pm. Come and learn about the benefits of the PTA and participate in upcoming events. All are welcome!

Join via Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/2873100902?pwd=YldLY3BQZml1WHlvRzQ5WmZTcENWUT09>

Meeting ID: 287 310 0902 Passcode: 072367

La Asociación de Padres y Maestros de Peterson (PTA) se reunirá virtualmente el miércoles 27 de enero de 2021 a las 7 pm. Venga y aprenda sobre los beneficios de la PTA y participe en los próximos eventos. ¡Todos son bienvenidos!

Join via Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/2873100902?pwd=YldLY3BQZml1WHlvRzQ5WmZTcENWUT09>

Meeting ID: 287 310 0902 Passcode: 072367

¡ALT!

¿Completó su chequeo de salud diario?

Vaya a cps.edu/healthscreener para completarlo.

Todos los estudiantes, personal y visitantes deben completar y aprobar el examen de salud diario antes de ingresar a la escuela

SI TIENE ALGUNO DE ESTOS SÍNTOMAS:

- * Fiebre o escalofríos
- * Tos
- * Falta de aire o dificultad para respirar
- * Fatiga
- * Dolores musculares o corporales
- * Dolor de cabeza
- * Nueva pérdida del gusto u olfato
- * Dolor de garganta
- * Congestión o secreción nasal
- * Náuseas o vómitos
- * Diarrea

El distrito facilitará/ayudará con la referencia de cualquier estudiante o miembro del personal que tenga síntomas o un contacto cercano de alguien que dio positivo en una prueba gratuita de COVID-19.



PLEASE JOIN US FOR A VIRTUAL

PETERSON PTA MEETING

Wednesday January 27th
7:00pm

Join Zoom Meeting
<https://us02web.zoom.us/j/2873100902?pwd=YldLY3BQZml1WHlvRzQ5WmZTcENWUT09>

Meeting ID: 287 310 0902
Passcode: 072367

Meeting ID: 287 310 0902 Passcode: 072367

Peterson Parent Support Group

Dr. Gibson, a Peterson parent and Pediatric Trauma Postdoctoral Fellow at the University of Chicago, will be hosting another two sessions on January 29, 2021 at 12-12:30pm and 5-5:30pm to help families learn about how we can best support our students' social-emotional and academic needs during remote learning. This is also an opportunity to connect with other families to share ideas!

Join via Zoom: <https://us04web.zoom.us/j/75381553157?pwd=UIQ4K0M2QIU5ZUI0WXJManNZSWVTz09>

Meeting ID: 753 8155 3157 Passcode: PAC2021

Dra. Lynda Gibson, madre de Peterson y becaria postdoctoral de trauma pediátrico en la Universidad de Chicago, organizará otras dos sesiones el 29 de enero de 2021, de 12 a 12:30pm o de 5 a 5:30pm, para conocer cómo podemos apoyar mejor las necesidades académicas y socioemocionales de nuestros estudiantes durante el aprendizaje remoto. ¡Esta también es una oportunidad para conectarse con otras familias para compartir ideas!

Únase a nosotros a través de Zoom: <https://us04web.zoom.us/j/75381553157?pwd=UIQ4K0M2QIU5ZUI0WXJManNZSWVTz09>
ID de reunión: 753 8155 3157 Código de acceso: PAC2021

Adolescent Health Series

CPS Offices of Student Health & Wellness (OSHW) and Family & Community Engagement in Education (FACE2) in partnership with Lurie Children's Hospital will continue their Adolescent Health Series. Please join the Lurie experts as they address topics related to talking to your teen about sex, gender stereotypes, HIV prevention, and more! All sessions can be joined through the same Zoom link at the times below: bit.ly/parentuniversity2021

Las Oficinas de Salud y Bienestar del Estudiante (OSHW) y la Participación de la Familia y la Comunidad en la Educación (FACE2) de CPS en asociación con Lurie Children's Hospital continuarán con su Serie de Salud para Adolescentes. Por favor, únase a los expertos de Lurie mientras abordan temas relacionados con las conversaciones con su adolescente sobre el sexo, los estereotipos de género, la prevención del VIH y más! Todas las sesiones se pueden unir a través del mismo enlace de Zoom en los horarios siguientes: bit.ly/parentuniversity2021

**CPS OFFICE OF HEALTH & WELLNESS
CPS OFFICE OF FAMILY & COMMUNITY ENGAGEMENT
LURIE CHILDREN'S HOSPITAL**

bring to you

ADOLESCENT HEALTH SERIES

HIV-PREP - SEXUAL HEALTH - LGBTQ+ INCLUSION - GENDER INCLUSION -
SUBSTANCE USE PREVENTION - SCREEN TIME

**PLEASE JOIN US HERE:
bit.ly/parentuniversity2021**

Session 1: January 20th, 2021 at 4:00 pm
"Sexual Health Education Overview & Consent Talks at Home"

Session 2: January 27th, 2021 at 4:00 pm
"Gender Stereotypes & Gender Upstanders Talks at Home"

Session 3: February 3rd, 2021 at 4:00 pm
"Puberty & Reproductive Systems Talks at Home"

Session 4: February 10th, 2021 at 4:00 pm
"Sexual Health: Contraception & STI Prevention Talks at Home"

Session 5: February 17th, 2021 at 4:00 pm
"Gender Identity & Sexual Orientation: Supporting LGBTQ youth at home & school"

**SIGN UP TO RECEIVE NOTIFICATIONS:
BIT.LY/FACEPARENT**

CERTIFICATES WILL BE OFFERED TO PARENTS WHO COMPLETE A MAJORITY OF THE CLASSES

HEALTHY CPS Chicago Public Schools Family and Community Engagement Ann & Robert H. Lurie Children's Hospital of Chicago

**LAS OFICINAS de CPS HEALTH & WELLNESS (OSHW),
FAMILY & COMMUNITY ENGAGEMENT (FACE2) y
el HOSPITAL LURIE PARA NIÑOS**

presentan

Una Serie de SALUD para ADOLESCENTES

VIH-PREP - SALUD SEXUAL - INCLUSION de LGBTQ+ - INCLUSION de GENERO -
PREVENCIÓN del USO de SUBSTANCIAS - EL USO de los MEDIOS SOCIALES

**POR FAVOR, UNASE A NOSOTROS AQUI:
bit.ly/parentuniversity2021**

Sesión 1: 20 de Enero de 2021 a las 4:00 pm
"Charlas en Casa: La Educación de la Salud Sexual y el Consentimiento"

Sesión 2: 27 de Enero de 2021 a las 4:00 pm
"Charlas en Casa: Estereotipos de Género y Sus Defensores"

Sesión 3: 3 de Febrero de 2021 a las 4:00 pm
"Charlas en Casa: La Pubertad & el Sistema Reproductivo"

Sesión 4: 10 de Febrero de 2021 a las 4:00 pm
"Charlas en Casa: Salud Sexual: Anticonceptivos y la Prevención de Infecciones Sexualmente Transmitidas"

Sesión 5: 17 de Febrero de 2021 a las 4:00 pm
"Charlas en Casa y la Escuela: Identidad de Género y Orientación Sexual: Como Apoyar a los Jóvenes LGBTQ"

**REGÍSTRESE PARA RECIBIR NOTIFICACIONES:
BIT.LY/FACEPARENT**

SE OFRECERÁN CERTIFICADOS A LOS PADRES QUE COMPLETEN LA MAYORÍA DE LAS CLASES

HEALTHY CPS Chicago Public Schools Family and Community Engagement Ann & Robert H. Lurie Children's Hospital of Chicago

FACE Ask the Expert Series

The Chicago Public Schools' Family and Community Engagement Team (FACE) has one more session this month in their series: Ask the Expert. All previous sessions are recorded and later uploaded on the [FACE YouTube channel](#).

| Date and Time | The Expert | Topic |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01/28/2021 4-5pm | Dr. Stephanie Jones, Chief of Diverse Learner Supports + Services | How CPS will support our diverse learners? Click Here to RSVP (required in order to receive the invitation) |

El Equipo de Participación de la Familia y la Comunidad de las Escuelas Públicas de Chicago (FACE) ha agregado una sesión adicional este mes en su serie: Pregúntele al experto. Todas las sesiones anteriores se registran y luego se cargan en el canal de [YouTube de FACE](#).

| Fecha y hora | El experto | Tema |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01/28/2021 4-5pm | Dra. Stephanie Jones, jefa de servicios y apoyos diversos para el alumno | ¿Cómo apoyará CPS a nuestros diversos estudiantes? Haga clic aquí para confirmar su asistencia (registración requerida para recibir la invitación) |